



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau  
Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.  
/Division des systèmes électroniques et des  
systèmes de simulation et de défense  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RFSO - SPEED RADARS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-172510/A	<b>Date</b> 2018-08-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-172510	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> 106qf.M7594-172510	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QF-106-26925	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2018-07-31	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-19</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mastantuono, Ricardo	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 106qf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-1744 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5650
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-17-2510/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-17-2510

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
106qf M7594-17-2510/A

Buyer ID - Id de l'acheteur  
106qf  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **MODIFICATION DE LA DOC**

Cette modification de la DOC est généré pour:

- prolonger la Date de clôture au 19 septembre 2018.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-17-2510/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-17-2510

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
106qf M7594-17-2510/A

Buyer ID - Id de l'acheteur  
106qf  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**QUESTIONS DES SOUMMISSIONNAIRES (Log # 2)**

DOC (RADAR) POUR LA GRC - No. de Solicitation M7594-17-2510/A – Liste de des questions (Log # 2)							
N° Q	Référence de la DOC A			Resp.	Question du soumissionnaire B	Réponses C	Publication de la modification D
	Partie (1 à 7)	Article	Annexe/ Appendic				
2	2	2.2		PSPC	Considérez-vous de prolonger la Date de clôture de la DOC?	La Date de clôture a été reportée. Veuillez vous référer à la Modification # 2.	
3	2	2.4		PSPC	Est-ce que La DOC a un délai pour la sumission des	Veuillez vous référer à la partie 2, article 2.2 de la DOC.	